Dominguez Hnos. AGENTES COMISIONISTAS
Tef. N.º 19 (Karlen). Colonia Suiza.

HELVECIA

DISPONIBLE

AÑO IX.—NÚM. 719 | Director FRANCISCO CHABALGOITY | Nueva Helvecia, Miércoles 21 de Diciembre de 1921 | Administrador MANUEL SEÑORANS ITURRALDE | PORTE PAGADO

Redacción y Administración Calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con as que aquellos emitan.

EL DESASTRE

La obra gubernativa

Están enterados nuestros lectores, que según declaración formulada por el concejero señor Pedro Cosio, en la Cámara N. de Diputados—el déficit del actual ejercicio ascenderá a la respetable suma de ocho millones de pesos. Muchos se habrán encogido de hombros al conocer este estado de nuestras finanzas y filosóficamente, continuarán pensando en días mejores. Pero, no es el caso asumir actitudes tales—la indiferencia no cabe.—La cuestión es en extremo grave.—Ocho millones de pesos de déficit, tiene que hacer pensar. Convida al comentario periodístico. Si bien es cierto no era de extrañar que se llegara a este estado de cosas, tampoco es del caso cruzarse de brazos ante tan extraordinario desastre. Y decimos no es para sorprenderse, en virtud del desacierto con que proceden en sus funciones nuestros gobernantes. Ellos, deben consideración al país y éste está en la obligación de exigir de aquellos, que se conduzcan correctamente Por lo que se advierte nada de eso ha acontecido. No hay corrección cuando se despilfarran y ésto, es lo que han hecho los encargados de la cosa pública. Pensando en sus propias conveniencias hicieron caso omiso del país. Necesitaron para sostenerse en las alturas o para corresponder mercedes de todo un «ejército» de empleados y de ahí la necesidad de crear empleos o sean oficinas inútiles. Todo esto equivale a malgastar el dinero. Luego los altos sueldos que perciben una crecida cantidad de funcionarios, que constituye una irritante anomalía. Lo mismo podemos decir, de las «pensiones» de que disfrutan sin motivos plenamente justificados una enormidad de personas. En fin, todo esto y mucho más, que no es menester decirlo, han sido causas, para que tengamos que soportar una «debacle» en nuestras finanzas, que ha de costar grandes sinsabores para que la República, desenvuelva libre de trabas, sus actividades, en camino de un venturoso porvenir.

Si al frente de los destinos públicos, hubieran «hombres, que no hicieran de la politica de partido» arma de preponderancia, sino que pensaran en la labor proficua, entonces el mal tendría remedio. Habría dinero. Los gastos no serían mayores que las entradas. Todo marcharía bien. Pero, desgraciadamente, mientras colorados y blancos u otra filiación política o religiosa pretendan ser los dirijentes de la suerte de toda una nación, lejos estará el día, de un bienestar económico que nos haga dichosos.

Amarga verdad.

La Usina Eléctrica

Según anuncia un colega parece que estamos próximo al comienzo de los trabajos de la construcción del edificio que ocupará la Usina Eléctrica que dará luz a la ciudad vecina y a nosotros.

En el correr de la presente semana llegará a Rosario el ingeniero Geilly Castro, a fin de estudiar sobre el terreno la mejor forma de proceder a la construcción del edificio. Existe desde ya el propósito de contratar los trabajes con un constructor rosarino, para que así no ocurra demora de ninguna especie.

El Presidente del Directorio de las Usinas, ha dirigido al Gerente de esta institución la siguiente nota, encareciéndole el cumplimiento de la resolución de fecha 30 de Marzo último:

Montevideo, Diciembre 6 de 1921.

Señor Gerente.

Sírvase reiterar a Usinas del interior el cumplimiento de la resolución del Directorio de fecha 30 de Marzo, que dice así: «De acuerdo con las conclusiones del informe de Usinas del Interior de fecha 11 del corriente, el Directorio resuelve que a fin de establecer dichos servicios, se inicie de inmediato por la administración los trabajos que corresponden para construir en Rosario el edificio de una Usina, el cual será del mismo tipo del de la Usina de Treinta y Tres. Se autoriza a invertir en dicha construcción una suma alrededor de 5.000 pesos».

Las obras a que se refiere la precedente resolución, deberán ser comenzadas de inmediato.

Saludo a Vd. atte.

Juan J. Smith.

Podría evitarse?

No podemos nosotros desde las columnas, marcar rumbos estrictos a los señores del Concejo. Es decir, no podemos expresarnos en forma acabada diciendo: hay que hacer esto o aquello. No. Debemos primero preguntar si se podría. Si los medios materiales de que disponen alcanzan o no para tal o cual obra. Si el poder humano está o no en condiciones de realizarla. Es por eso, pues, que en el título tratamos de usar la interrogación. La cuestión que nos ocupa es la gran cantidad de agua que se estanca en la calle Norte esquina del Puerto, y que además de convertir aquel trozo de vía en un verdadero fango, está realizando su obra de destrucción, en una calle, de un tránsito crecidísimo. Desembocan allí, precisamente todos los vehículos que vienen de la estación, con el consiguiente perjuicio y mala impresión de los viajeros, que ven en la entrada del pueblo, un algo que denuncia abandono edilicio. A nuestro juicio, no sería cosa difícil, realizar el desagüe, como tampoco no demandaría mayores erogaciones.

Pero, como ya dejamos dicho, no podemos hacer una afirmación rotunda de esto último, dado que no somos técnicos y por ende casi incapacitados para avaluar obras de esa naturaleza. Veremos si los miembros del Concejo, inspirados en el afán de progreso hasta ahora demostrado, hacen que desaparezcan los inmensos lodazales formado en la calle Norte esquina del Puerto.

SECCIÓN POÉTICA

El agua pura

He salido a los campos, como en busca del aire
puro de la mañana. Y en la englógica senda,
me he encontrado a una moza del más noble donaire
y me he sentido un poco príncipe de leyenda...

¿Será esta rica moza, de rostro de manzana
y cintura de junco, biblica aparición,
que las espigas rubias de mis sueños desgrana
y hace el pan de la dicha para mi corazón?

Huele a heno, y a flores y a inocencia, esta moza:
trae el cántaro fresco de la Samaritana;
y por entre sus libres cabellos, se alboroza
el virgiliano y lírico aire de la mañana.

¡Campesina, detente! Calma mis ansiedades,
Dame a beber de tu agua, que ha de ser agua pura
porque estoy harto, enfermo de vivir en ciudades
y siento ya el mal tricte de la literatura...

Pero dime tu nombre: cantaré en versos sanos
fáciles y robustos, tu espontánea belleza;
y ella dijo, poniéndome el cántaro en las manos:
—Cúrate de los libros. ¡Soy la Naturaleza!—

J. SANTOS CHOCANO.

ITALIA Y TURQUIA

Las negociaciones de arreglo entre Italia y Turquía han fracasado nuevamente. Un comunicado de Constantinopla dice lo siguiente:

Se ha anunciado hoy aquí que se han roto las negociaciones ítalo turcas, y que el comisionado italiano señor Tuozzi ha vuelto a Italia.

Cuando la vida florece

Morir en otoño o en invierno, se comprende; en primavera o en estío, no. Las hojas amarillentas y rugosas caen poco a poco de los árboles, batidas por un viento frío, que parece musitar tristes cantos de dolor y fracaso, meláncolicas sonatas de amores olvidados; las bellezas de la naturaleza sufren un eclipse. el frío atenaza los miembros, y la nieve semeja bello manto regio de un monarca de Oriente; entonces morir es lógico, es una nota acorde en la armonía natural; pero ahora, cuando los campos florecen y el cuerpo siente la inquietud divina del deseo; cuando todos los seres despiertan y la voluptuosidad invade el organismo, es una ironía terrible, escalofriante. Si el infierno no existiera, debería inventarse para todos aquellos que, directa o indirectamente, en guerra o en paz, son culpables de la iniquidad suprema de que la juventud muera.

El dolor es una cadena infinita de la cual desconocemos el origen y el fin; todos somos esclavos y tiranos, todos fabricamos eslabones sin cesar inconscientemente los del dolor ajeno. El dolor moral enjendra una debilidad orgánica y. por tanto, una propensión a la enfermedad y a la muerte. De lo contrario, la única causa de mortalidad sería la senectud.

La juventud no debe morir ni matar. Su muerte es casi siempre el crimen invisible, oculto e impune de otros seres. Matar es absurdo, inicuo, inconcebible; es una blasfemia en acción. La juventud no debe hacerlo jamás, por ningún motivo, salvo la legítima defensa de la vida y la dignidad personal. Ni enfurecerse siquiera, porque el dolor moral es sublime y la alegría y la sonrisa y el amor bellos; pero la ironía y el odio son siempre grotescos.

La juventud masculina debe perdonar a los hombres, acariciar a los niños y querer honda y delicadamente a las mujeres...

J. A. Vallespinsoa.

Lenin y su harem

El diputado comunista italiano señor Lazzari, que visita de tiempo en tiempo a Lenin en su residencia de Moscú, y es uno de sus más entusiastas partidarios, no ha podido ocultar su sorpresa respecto de lo que vió en su último viaje y que ha relatado a sus compañeros de Milán.

Dice que en una de las habitaciones del palacio que ocupa el jefe del bolchevquismo encontró últimamente a una veintena de jóvenes mujeres de una gran belleza que lucían magníficas toiletes y joyas,

Intrigado averiguó quiénes eran esas damas y confidencialmente le informaron que formaban parte del harem de Lenin.

Otro comunista italiano ha confirmado las revelaciones de Lazzari asegurando que Trozky y Zenovieff también tenían sus harems, pero que sus gustos respecto al sexo femenino eran menos aristocráticos.

De Piedra Chata

Noticias bombas

Nuestro corresponsal en Piedra Chata, nos ha mandado un montón de noticias en una correspondencia, todas ellas de tal magnitud, que no hemos titubeado en llamarlas bombas.

En primer, término, nos dice, que estos últimos días ha hecho un calor tal en aquella región, que la vida se hacía casi imposible.

Luego nos informa, que fueron testigos, de una tormenta fenomenal que parecía presagio de un diluvio.

Más tarde, que llovió, con gran contento de unos y desconformidad de los otros.

Y para terminar nuestro corresponsal, como si quisiera darnos la última impresión para que quede latente en nosotros, se nos presenta con la rimbombante noticia de que se habla mucho por allí de la realización de un acontecimiento grande.

Parece que el vecindario, que tanto *admira* al super maestro que les ha tocado en *suerte*, tiene el propósito de hacerle una demostración, a consecuencia de la cual, el hombre del día, en aquel paraje, irá a sufrir un breve encierro—durante el periodo de vacaciones—en un w. c., como lo hacía con los niños, a quienes alimentaba con todo el cúmulo de sabiduría, que encierra su invalorable testa. Y esta octitud se debería a que dicho vecindario teme que para el próximo curso, no puedan contar con quien les enseñe a sus hijos el difícil problema de «¿cuántos granos tiene una espiga de maiz?» Nosotros, que creemos que la superioridad tendrá en cuenta todo lo que se aprecia este sabio personaje por allá, donde no hay piedras redondas, lo dejará chatito como un vintén.

A las familias nuestras condolencias.

Ottilia Alfonso Torres

La estimada niña con cuyo nombre hacemos el epigrafe, ha rendido, en fecha reciente, sus exámenes de ingreso. en el Liceo de Colonia Valdense, mereciendo; la estudiante de referencia, —inteligente y aplicada— honrosa y meritoria clasificación. Ottilia Alfonso Torres, es hija de nuestro particular y afectuoso amigo don Antonino Alfonso, con residencia en Colonia Española.

Nuestras felicitaciones, y el mejor estímulo.

Excursiòn a...

Tomamos de «La Democracia» del Rosario.

«No ha pasado una sola semana desde hace algún tiempo sin que leamos el anuncio de Excursión a... todas partes, menos por esta línea del Oeste.

San José, Mercedes, Florida, Minas y varias ciudades norteñas, han recibido los contingentes que vuelcan esos convoys económicos hasta cierto punto. pero Colonia Suiza, Rosario, Colonia, quedan al margen de ese intercambio social y económico.

No falta quien diga que por aqui no habrá caso debido a que la empresa gana sumas considerables trayendo viajeros a Colonia Suiza. con tarifa ordinaria, rubro que mermaría considerablemente si implantase expresos.

Hace bien, sigan tragando que puede no esté lejano el día que «larguen» la espina donde comieron el pescado.

Alla los venden?

Aquí... los regalan

Un colega de Melo, avisa que en cierto local, se venden besos de señoritas, jóvenes y chiquilines, sin dar cuenta del precio a que se expenden, que nosotros nos figuramos los habrá de todos.

Verdaderamente, denato ésto de que hoy día es un comercialismo puro; cada cual en su negocio. Es posible que con la carestía que experimentan los artículos en general, éstos se hallan a unos precios, tan elevados, que no están al alcance de todos los bolsillos.

Sea como sea, no envidiamos en nada a los melenses. Mientras que hallá habrá que gastarse «medio pulmón», laborándola fuerte para poder adquirir un beso, aquí no sucede eso. En los tiempos que corren, los modernos avances de la civilización,—conste que no conocemos los tiempos pasados—ésta preciada prenda se conquista por medios más fáciles. Los más corrientes es enamorando, hablando de casamientos, de cunstruír un nidito, como dos ingenuas tortolitas, y un poco de amor, sentido por encima de la ropa, ya se puede conseguir un beso,—de señoritas se entiende—por que de jóvenes es más fácil aún, solo se necesita para ello, un carácter un poco fuerte, como para buscarle la *vuelta* a quien lo tiene.

Hubieron tiempo, según nos dice la historia, en que las mujeres que gozaban gran fama de bella, vendieron éstos, generalmente a beneficio de sociedades de beneficencia, por precios fabulosos. Pero, aquellos fueron tiempos que se marcharon para no volver, así que hoy día no sabemos a que *altura* puede estar el negocio del beso.

Es posible, pues, de que algún día nos enteraran los colegas melenses. Posiblemente cuando haya algún período de competencia.

Si resulta, iremos allá.

EL JURAMENTO DE AMOR

(Continuación)

—Y tu deber de hija, Carmen!—díjola Armando.

—Mi deber—contestó Carmen—está en el respecto, cariño y obediencia que siempre he guardado para con los míos. A fuera de ese radio, no es faltar a ningún deber si una hija elige al hombre con quien ha de pasar el resto de la existencia. Ellos eligieron para la propia felicidad, pues, nada más lógico y más humano que yo también elija para la mía. Debes tener presente—agregó—que el mayor castigo por los jefes de una familia es la violación de los inalienables derechos del corazón.

Carmen aunque un poco nerviosa por la emoción, al disertar sobre aquel tema de vital trascendencia, hablaba convencida, resuelta y con una confianza en sí misma que pintaba un amor puro y sublime de una joven de 20 años que comprende un poco la vida sin ese erotismo de cierta adolescencia, en las que casi siempre la imaginación que ve cosas fantásticas e imperfectas, arma de un lenguaje que descansa sobre amoríos...

Armando parecíale soñar.

Aquella criatura esconder entre su pecho tanta vehemencia, tanta ternura...!

Pensó hacerla hablar sobre aquel odio, pero no preguntó nada. El muy bien sabía cual era la causa...

—Entonces tu crees Carmen—díjola—que nuestros sueños pueden realizarse.

Que mi ventura está próxima, y que podré—como una vez te dije—decirte que hemos nacido el uno para el otro.

—Sí, puedes decirlo, y

hasta muy alto y muy fuerte. Hoy nos uniremos ante Dios y más tarde ante el mundo.

Tomó, luego de proferidas estas palabras, una pluma y escribió con tinta verde en el papel:

«Juro solemnemente que no pertenezco a un solo hombre: Armando Sanz, y que solo la muerte puede de él separarme.

Enero 1 de 188...»

Acto seguido tomó el cortapluma y abrió una pequeña herida en el antebrazo e hizo que la sangre cayera en el vaso de plata.

Enseguida puso tintura de yodo y mientras ofrecíale a su novio la herida para que la vendase, con la lapicera con pluma de oro escribió, mojada en la sangre:

«Y firmo
Carmen Front.»

Jamás sospechaba aquella escena—cuya protagonista era aquella como él decía, insensible y fría criatura, con caprichos de «gata mimada»—creíase leer una novela, de esas que jamás leyó, luego de haber entrado en el uso de la razón, donde se ven serpientes jugar con seres humanos por obra de encantamiento, se descubren tesoros escondidos y se pasa no se sabe como, de un mundo a otro, transformándose ora de rey como de pastor o caballero andante.

Más tuvo que reaccionar y contemplar la realidad de las cosas y como gran excepción la dijo:

—Sagrado es tanto heroísmo, pero tu palabra me hubiese bastado lo mismo. Porque el papel es un documento sujeto a la voluntad del dueño.

—Armando!—replicó ella, conmovida y suplicante—te entrego mi sangre, estamos desposados ante Dios, nadie podrá separarme.

Es mi último juramento, también es el primero.

Y confundiéronse los alientos...

Francisco P. Martorana.

Cuadros al oleo

Días pasados la casualidad, nos dió oportunidad de poder presenciar dos cuadros al oleo, obra de la señorita Juana María Gaborit. Estos, a nuestro juicio, constituyen una labor que habla muy en alto en favor de las condiciones que adornan a la citada señorita para ese delicado arte. Son dos cuadros hermosos, en que se revela la acción de una mano maestra, que con delicado gusto ha ido estampando en el lienzo las figuras con singular naturalidad. Estos cuadros serán donados para la kermesse a realizarse en breve.

—

La señorita de Gaborit, nos enteró de que tiene el propósito de abrir un curso de pintura en Cufré.

Torneo internacional de Ajedrez

El torneo que probablemente empezará el 25 de este mes, se compondrá de los siguientes jugadores: argentinos, señores Julio A. Linch, Illa, Villegas, Fernández, Carrió, Ellerman, José Palau y Roberto Grau.

Jugadores uruguayos: señores José F. Berasain, Mario Blixén, José Montalban, Juan E. Loedel; Santiago Rivas, José Freitas y Héctor Anaya.

SOBRE LA LUZ ELECTRICA

Hoy a medio día se nos suministran informes de Rosario relacionados con esta cuestión de vital interés público. Dichos informes dicen:

Que ha llegado a aquella localidad el ingeniero Gelly Castro, quien viene con el propósito de realizar los trabajos relacionados con la instalación de la Usina.

Inmediatamente se entregó a la cuestión que lo traía, visitando el terreno que servirá de asiento al edificio. Ordenó se practiquen los trabajos de construcción de un pozo que abastecerá de agua al establecimiento.

—Dentro de un mes serán contratadas las obras de construcción del edificio.

—Inmediatamente se dará comienzo a la instalación de un cable de alta tensión, que suministrará la luz a nuestra Villa, que pasando por el puente del Colla, recorrerá un trayecto de 20 kilómetros.

—El costo de la Usina Eléctrica, será de unos 20.000 pesos.

—El ingeniero asegura que dentro del breve plazo de siete meses, podremos contar con el inmenso beneficio de la luz eléctrica.

—Hoy llegaba a nuestra localidad el ingeniero citado, quien debe inquerir todos los informes relacionados con la misión que lo trae.

SAINT SAENZ

En New York ha fallecido el célebre músico francés Camilo Saint Saenz. Fué el extinto, autor de innumerables partituras. Su muerte ha de ser muy lamentado en el mundo musical.

Juguetes alemanes

Todos cuantos han acertado a pasar por la Casa Alfredo Frey, se han visto obligado a detenerse un momento, para admirar el grandioso surtido de juguetes alemanes, que la firma Dominguez Hnos., tiene para la venta en dicho local.

Es, pues, allí el punto de estación de los chicos. Los padres que deseen hacer regalos a sus niños, pueden llegar a adquirirlos. Se venden muy baratos.

NO HAY CASO

Circuló la noticia, para algunos muy agradable por cierto, de que los Directores del National City Bank y los de la National City Company, que el citado Banco ofrecerían un empréstito de pesos 6.000.000 a nuestro país. Pero, ahora a estar a lo que dice el telegrama que va enseguida, podemos decir, que no hay caso con el empréstito:

Nueva York, 19.—Los directores del National City Banck y los de la National City Company desmienten la información reciente sobre que el citado banco ofreciera un empréstito de 6.000.000 de dólares a la ciudad de Montevideo y declaran que por ahora no se piensa en tal asunto.

Pastoreos Públicos

El Consejo Nacional dictó un decreto, disponiendo que los dueños de los predios gravados con la obligación de dar pastoreo público, deberán anunciarlos colocando en lugar visible carteles con la indicación «Pastoreo Público Oficial» señalando en forma también visible la entrada del pastoreo.

En plena Cámara

Entra a sala el Diputado comunista y manifiesta que la forma en que había sido convocada la Cámara, se prestaba a la realización de fechorías, cosa que estaba dispuesto a impedir.

«Sr. Ximénez—Es muy oportunista el señor diputado.

Sr. Mibelli—Ya lo sé pero el señor diputado es muy capaz de hacerlas.

Sr. Ximénez—¿De hacer qué?

Sr. Mibelli—De hacer fechorías.

Sr. Ximénez—El señor diputado es un insolente y un trompeta, al que no le permito esas insolencias ni aquí ni en ningún terreno.

Sr. Mibelli—No se haga el malo. A lo que dice, sólo se puede contestar con una bofetada y no estoy dispuesto a dársela.

Sr. Ximénez—Puede venir a darla.»

¡Oh padres memorables de la patria uruguaya!... Qué ejemplo edificante el que ofrecéis a vuestra hija y al orbe entero.

Más os valiera «estar duermes.»

Acrobacia aerea

El domingo, el público montevideano, tuvo ocasión de ver pruebas aereas impresionantes, que han venido llamando la atención del mundo entero.

El piloto alemán Holtzen con su aparato «Circo de la Acrobacia», realizó vuelos en Maroñas. En el mismo aparato el acróbata Geberth, también alemán, realizó pruebas, que llenaron de emoción a todos los espectadores.

Un diario de Montevideo haciendo crónica de esta fiesta aerea dice:

No fué pequeña la emoción de los espectadores, cuando vieron levantarse de su asiento al gimnasta Geberth, pero esa emoción fué más intensa, cuando el acróbata se paró tranquilamente sobre el borde del plano inferior y se paseó de uno a otro extremo del avión.

Luego se colocó en el plano superior y desde allí y de pié, saludó tranquila y risueñamente a la concurrencia.

. . . .

A la vista de los espectadores el aparato de Holtzen, todos seguían afanosamente sus movimientos y los del atleta que le acompañaba y pudieron notar, como después de tomar altura, el piloto ejecutaba el «looping the loop», mientras su acompañante permanecía sentado sobre el ala superior.

Es, esta una prueba hábilmente hecha que emociona por demás. Pero esto no es nada...

Minutos más tarde, el mismo aparato volvía al centro del Hipódromo. Una escala de cuerdas, agitada fuertemente por el viento se suspendía debajo del motor y un hombre—indudablemente resuelto y audaz—comenzó a descenderla.

La emoción de los espectadores llegó entonces al máximum y explotó en grandes aplausos, cuando el gimnasta suspendido por un pie, y cabeza abajo, saludaba con las manos a los que le miraban asombrados.

Ya hay noticias

No muy gratas

En el número anterior, al dar cuenta que el Oficial 2.º de la Jefatura de Fray Bentos, había desaparecido, sin saberse de su vida, y calculándose que con él se habían marchado algunos pesos preguntábamos, si no se tendrían datos respecto a tan *honrado* personaje.

Ahora, hojeando la prensa que nos visita, nos encontramos con este sabroso parafito:

«Por nuestra parte podemos agregar lo siguiente: El empleado en cuestión, es el señor Miquelerena, Oficial 2.º de la Jefatura de Fray Bentos. Este empleado fugó hace 10 o 12 días, para Gualeguaychú, calculándose que lleva consigo unos 12 mil pesos; 5 mil de la Jefatura; 3 mil de un socio que tenía en ciertos asuntos comerciales y el resto, de una persona de su familia.»

CHILE-PERU

Una grave cuestión

El asunto del presidente de Chile doctor Alessandri proponiendo al gobierno de Perú realizar un plebiscito para zanjar la cuestión de Tacua y Arica, ha planteado como es notorio un grave conflicto entre ambos países.

El plebiscito

El encargado de Negocios de Perú, Sr. Bustamante Ballivián, en una entrevista con un redactor de «A Noite», ha manifestado que considera inaceptable la última propuesta atribuida a Chile sobre el pleito del Pacífico y agrega:

«El Perú se opuso en todo momento a un plebiscito bajo la presidencia de Chile, creyendo que solo la presidencia de una potencia amiga podría garantizar la seriedad de ese acto. Ahora bien: si eso ocurría cuando aún no se habían efectuado las medidas de violencia ni las expulsiones de peruanos en masa seguramente que no ha de aceptar ahora la nueva propuesta.

Un millón para edificios públicos

El señor Ricardo Cosio presentó ayer a la Cámara de Representantes un proyecto de acuerdo con el cual se faculta al P. E. para emitir hasta un millón de pesos en títulos denominados de «Edificios públicos» con destino a la reconstrucción de la Aduana y a otras obras que disponga el Consejo Nacional de Administración.

A la reconstrucción de la Aduana se destinarían $ 500.000.

El tipo de emisión de nueva deuda, no podrá ser menor de 95 %; el interés anual de 6 %, y las amortizaciones, de 1 % anual, se harían a la puja.

Pasó a la Comisión de Hacienda.

BIOGRAFO

La empresa Nemer ha preparado para la función cinematográfica a realizarse mañana, un magnífico programa. La película que se destaca en el cartel es el drama en 6 actos, titulado «La hija paga!...», interpretada magistralmente por la gran actriz Elaine Hamerstein.

Van otras películas que como siempre, llaman la atención de habitues a las veladas del Cine.

—

Se anuncian para fechas próximas en este biógrafo, 2 extraordinarias funciones. El domingo se exhibirá «Regeneración,» uno de los film de reciente creación, que ha venido imponiéndose en todas partes que se ha exhibido. En fecha próxima dará una película en serie titulada «Vivo o muerto o Un millón de trompadas», interpretada por Jack Dempsey.

PERIODISTICA

"La Verdad"

Para el 1.º del entrante mes de Enero, se anuncia en Colonia la aparición de una nueva hoja de publicidad, con el título que va al margen, cuya redacción estará a cargo del conocido periodista señor Washington J. Torres.

Será administrador de la nueva hoja el señor Rolando B. Badín.

«La Verdad», será periódico independiente y aparecerá bisemanalmente. Se editará por la imprenta de los señores Badin Hnos.

"Unión-Ibero Americana"

Hemos recibido el último número de esta importante revista que se edita en Madrid, órgano de la institución del mismo nombre.

Como siempre, viene repleta de importante material de lectura.

Acusamos recibo de la importante revista.

"La Púa"

Acaba de aparecer en Montevideo, una importante revista con el título que va en el epígrafe.

Sus páginas vienen repletas de interesante material, especialmente sportiva.

DEPORTIVAS

A las bochas

A causa de no haber venido, contrariamente a lo que se anunciaba, los equipos maragatos que debían medirse con los nuestros, no se realizaron el domingo, los matchs interdepartamentales concertados.

Football

Contrariamente a la noticia que a último momento se nos diera el sábado, se realizó el domingo la excursión de nuestro Artesano a la ciudad maragata.

Aunque su equipo no se encontraba completo, pues, faltábanle algunos de sus titulares, que fueron reemplazados por suplentes, se aventuró el conjunto que capitanea Holh, a desafiar todos los obstáculos que pudiera presentar el camino, y luego a ponerse frente al team campeón de la ciudad maragata.

No haremos crónica del partido. Solo nos concretaremos a decir que fué reñido e interesante haciendo gozar a la numerosa concurrencia que marginaba el amplio ground del Parque Artigas, de incidencias hermosas, que proporciona el football jugado con toda cultura. Los primeros en abrir el score fueron los nuestros, que iría transcurrido apenas un minuto, cuando marcaba el único tanto a su favor. Luego los locales, hicieron dos goals que le dieron la victoria.

Mala impresión. Ha causado malísima impresion, tanto en nuestros jugadores, como en el de quienes los acompañaron la actitud del público maragato, que puso de relieve con sus manifestaciones y sus hechos, estar completamente desheredado de toda cultura. Un team como el nuestro que siempre, se ha comportado con la mayor altura para con los footballers amigos, no debió haber sido tratado en forma tan grosera, como lo fué Artesano en el match del domingo.

No fueron los de aquí a buscar una victoria material, empleando juego ilógico; fueron a estrechar más las vinculaciones que existen entre ambas entidades y a discutir un triunfo caballerezco, que diera honor a vencidos y vencedores. Sin embargo no lo entendió así el público, que poco le faltó para entrar al field a marcar goals contra los nuestro.

Este proceder es antipático.

La próxima kermesse

Exito asegurado

Según la forma en que han sido encaminados los trabajos de organización de la kermesse que se inaugurará el sábado a beneficio de las obras del Templo Católico y el entusiasmo despertado en el público, puede darse por descontado de antemano el gran éxito que alcanzará la fiesta de beneficio.

A las muchas donaciones que a tal efecto se han recibido y que hemos hecho conocer ya la nómina de los donantes, hay que agregar una extensa nueva lista en la que figuran artísticos objetos y hermosos labores, que irán a llenar las cédulas.

He aquí la nómina de los nuevos donantes:

Rosa K. de Soulier, Liga D. Católicas, Stas Werner Berger Elvira S. de Sayagués, Matilde W. de Reisch, Alcira Casco, Sofía y Emá García, Guillermo Greising y flia, Pablo Medina y Sra, Carmelo Galarza, Collazo, Martín Odriozola y flia, Guzmán Menendez y flia, Adela N. de Marauda, Teresa C. de Sanchez, Josefina A. de Carbajal, Stas. de Nocetti, Laura B. de Sosa, Ramona E. de Ibañez, flia de Ibañez, flia Estevan, Angela Zerpa, flia Romualdo Mendez, María Oesch, Josefina Vera, Petrona V. de Gally, Vallarino Hnos, María H. de Provens Delfina N. de Vila, Alicia Vila Domingo Cabrera, María R. de Zerpa, Olga B. de Hugón, Lopez y Cª, Mendiondo y Cª, C. U. Cantú, Carlina G. de Mallarini, Juana M. Gaborit, Carola Gil Sanchez, Cata Mallarini, flia. Kuns, flia. Naviliat, María D. de Camp, Maria M. Camp, María H de Halter; Josefina C. de Delfino, Sara D. de Cioli, Irene D. de Cioli, María B. de Cioli, Herminia B. de Benitez, Ofelia Ottasso, Carlos Cioli, Rosa B de Fulle, flia. Autino, Stas de Paz. Juan Begle, Carmen Martinez, Viuda Celio e hijos, Sucesión Martín Reisch, Stas Farell, Sra Coral, José Rocha, Juan Frey, Luis Kuster, Stas. Reisch Burguer, Stas. Villemur, Sta. Nicodemi, Rosa Dellazopa, Marg'ta Bourda, Freda N. Puccio, Brianza y Cantera, Adela S de Carbajal, Lorenzo Gonzalez, María Campo, Benigna R. de Prieto, Stas. Pereira, María S. de Reisch, Esteban Lazague y Sra. Maruja Lazague, Teodora Torres, Elvira Torres, Carmen C. de Ruiz, Sofía Müller, Oscar Angel Señorans, Ema C. de Beda, Flora Bratchi, Berta S. de Bratchi, Mauricio Canetti, María Suarez, flia. Bratchi Greising, María I. González Gabarrot, Olga Bratchi de Nokke, Enrique Reisch, Luisa C. de Autino, Un viajante N. N. María Perez, flia. Calvi, Rosa V. de Dambuliano, Gregorio García Camilo, Candelario Casco, Gregoria P. de Lopez, Guillermina de la T. de Esquivel, Lucas Aguerre y Sra. Félix Aguerre y Sra. Benigno Aguerre y Sra. Señora de Sosa, María N. Waller, Roque Vidal, Domingo Frías, Juanita Celio, Santiago Gonzalez y flia., Ana A. de Gaborit, J. Pablo Werner y flia., José Huber, Adolfo Carbajal.

Puñal mango de plata con las iniciales T. N. se extravió en el trayecto de Colonia Suiza a Colonia Española. La persona que lo devuelva a su dueño Telésforo Nieves, o a esta imprenta se le gratificará.

Vida social

Excepción...

Canta el pájaro canoro
En los ceibales en flor,
Maduran los trigos de oro,
Pasa un enjambre, y su coro
Semeja un himno al amor...

Todo ríe: el cielo, el mar,
El prado, el sonoro viento,
El ruidoso palomar...
¡Solamente yo, al cantar,
Mi gran tristeza lamento!...

Marcelino C. Pérez.

El joven Ortiz

Desde hace algunos días se cuentra entre nosotros, con ánimo de pasar una temporada el aventajado estudiantede medicina joven Domingo Ortiz. Le deseamos grata estadía entre nosotros.

La grey estudiantil

Ha vuelto ya al solar, después del año de estudio la falange de jóvenes estudiantes que ocupan puesto en la Universidad de Montevideo. Casi todos ellos han obtenido excelentes clasificaciones por lo que les presentamos nuestro saludo.

Viajeros

Después de pasar varios días entre nosotros, regresó a su residencia en Montevideo el señor Máximo García.

—Procedente de San José visitó su familia el joven Juan J. Ciriani.

—De Colonia Española nos visitó el Sr. Emilio Sonderegger.

—Estuvieron en San José los jovenes Enrique y José Ribeiro.

—Para Montevideo el señor Guillermo Barrreiro.

—De la capital el Sr. Carlos Frey y su señora esposa.

—De Colonia Española el señor Carlos Klet

—Estuvo de Cufré el Sr. Hermógenes Acuña acompañado de su hijito.

—Regresaron de Montevideo los jóvenes estudiantes Mario Simón y Francisco Cioli.

—Fué a Colonia a objeto de esperar a su señora madre que llegaba hoy de Buenos Aires, el doctor Ernesto González Arce.

—Retornó de Montevideo la señora Clara B. de Schmidt en compañía de sus niños.

—Partió para Colonia el señor Teófilo Davyt.

—Con destino a Montevideo se ausentó el joven Luis F. Häberli.

—Después de una breve gira regresó a la localidad el señor Marcelino Cantera en compañía de su señora esposa Berta E. de Cantera.

—Partió para Montevideo el joven Emilio Machí.

—Regresó a San José la niña Estela Moneda.

Enlaces

Contrae enlace mañana, la señorita Matilde Roth, con el señor José di Lollo. Esta boda dará lugar a un gran acontecimiento. La ceremonia religiosa se realizará en la Iglesia Protestante a las 5 de la tarde.

Presentamos de antemano nuestras felicitaciones a la nueva pareja.

Enfermos

En Montevideo ha sido operada con éxito la señora Dominga de la Fuente siendo su estado satisfactorio.

POLICIALES

Un incidente

El sábado a las 17 horas los operarios Julio Gomez y Raul Peña, del taller de herrería y carpintería que el señor José Huber tiene en esta villa, sostuvieron un incidente, del que resultó el segundo herido en el frontal, con un engranaje.

El herido alójase en el Hospital Borrás de la ciudad de Rosario, habiendo mejorado notablemente. Gomez será conducido posiblemente a Colonia en el primer tren.

Las causas que dieron motivo a este incidente fueron resentimientos por cuestiones futbalísticas, que existían entre ambos obreros.

Sección comercial

Precios que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.25 a 0.30 fresco según clase y 0.35 a 0.40 seco

Crema butirométrica — Su precio establecido es de $ 0.70

Manteca.—Se cotiza de 1.20

Cera.—0.65

Miel.—el kilo 0.75

Gallinas de 1.20 a 1.30 yunta

Pollos 0.70 a 0.80 yunta

Huevos a 0.20 docena

A mi clientela y al público en general

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general que he vendido las existencias de carnicería de Costa de Rosario al señor Juan María Alvarez tomando posición de dicha carnicería y reparto dicho señor el 1.º de enero de 1922.

Pedro Zabala.

Concejo Auxiliar de Administración

NUEVA HELVECIA

ORDENANZA

Se hace saber a los propietarios de fincas cuyos balcones pronunciados se encuentran fuera de línea, y sus postigos con salientes a la calle, condiciones que expone a todo transeunte que se ve obligado a pasar por las veredas que dan frente a estos edificios, a sufrir lesiones físicas, y desperfectos en sus ropas, a que corrijan en forma conveniente estos defectos, sustituyendo sus balcones y postigos en condiciones que eviten el peligro que actualmente estos ofrecen, señalándose al efecto un plazo de sesenta días a contar desde la fecha para el debido cumplimiento, bajo apercibimiento de aplicarle la multa que corresponde.

Nueva Helvecia Diciembae 5 de 1921.

Andrés Prieto.
Presidente

Agustín Mallarini.
Secretario

Profesionales